



DE UV/LED-Nageltrockner Gebrauchsanweisung	IT Asciuga unghie UV/LED Istruzioni per l'uso.....	2	28
EN UV/LED nail dryer Instructions for use	TR UV/LED tirnak kurutucu Kullanım kilavuzu	9	34
FR Sèche-ongles à UV/LED Mode d'emploi.....	RU УФ-/LED-сушилка для ногтей Инструкция по применению.....	15	40
ES Secador de uñas ultravioleta/LED Instrucciones de uso.....	PL Suszarka do paznokci UV/LED Instrukcja obsługi.....	22	46



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie entsorgt werden.
- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Gewicht, Blutdruck, Körpertemperatur, Puls, Sanfte Therapie, Massage, Beauty, Baby und Luft.

Mit freundlicher Empfehlung
Ihr Beurer-Team

Inhaltsverzeichnis

1. Lieferumfang	3	8. Anwendung	5
2. Zeichenerklärung	3	9. Reinigung und Pflege	6
3. Zum Kennenlernen	4	10. Was tun bei Problemen?	6
4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4	11. Entsorgung	6
5. Warn- und Sicherheitshinweise	4	12. Technische Angaben	6
6. Gerätebeschreibung	5	13. Garantie / Service	7
7. Inbetriebnahme	5		

1. Lieferumfang

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.





1 x MP48 UV/LED-Nageltrockner



1 x Netzadapter

1 x Gebrauchsanweisung

2. Zeichenerklärung

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

 WARNUNG	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit
 ACHTUNG	Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör
 Hinweis	Hinweis auf wichtige Informationen
	Gebrauchsanweisung lesen
	Verpackung umweltgerecht entsorgen
	Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU.
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie –WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Hersteller
	CE-Kennzeichnung Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Geräteschutzklasse 2
	Gleichstrom Gerät ist nur für Gleichstrom geeignet
	Energie Effizienz Level 6
	Schaltnetzteil
	Sicherheitstrenntransformator, kurzschlussicher

	Polarität des DC-Stromanschlusses
	Nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen

3. Zum Kennenlernen

Der UV-Nageltrockner MP 48 dient der Kunstnagelmodellage mit UV- oder LED-Nagelgel. Er kann sowohl für die Modellage von Finger- als auch Fußnägeln verwendet werden.

Die tunnelartige Spezialkonstruktion des Geräts gewährleistet ein gleichmäßiges und zuverlässiges Aushärten der Nägel. Mit Hilfe der eingebauten Timerfunktion (30, 60 oder 120 Sekunden) können Sie je nach Nagelgelyp, die Anwendungsdauer bestimmen.

4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich an menschlichen Nägeln zum Aushärten von UV- oder LED-Nagelgel. Das Gerät ist nur für den in der Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen. Das Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

5. Warn- und Sicherheitshinweise

WARNUNG

Bevor Sie mit der Benutzung des Geräts beginnen, lesen Sie die Sicherheitshinweise gründlich durch. Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschäden verursachen. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung auf und machen Sie diese auch anderen Anwendern zugänglich. Übergeben Sie diese Gebrauchsanweisung bei Weitergabe des Geräts.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie an Hautkrebs erkrankt sind, ungewöhnliche Hautverfärbungen haben, lichtempfindlichkeitssteigernde Medikamente einnehmen oder unter einer Lichtempfindlichkeits-erkrankung leiden.
- Bewahren Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern auf. Das Gerät ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Platzieren oder bewahren Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es herunterfallen oder in eine Badewanne, ein Waschbecken oder in ein anderes Gefäß, das Wasser enthält, gestoßen werden könnte. Stellen Sie es nicht ins Wasser oder lassen Sie es nicht ins Wasser oder eine andere Flüssigkeit fallen. Dies kann zu einem gefährlichen Stromschlag führen. Greifen Sie keinesfalls nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzadapter.
- Schauen Sie niemals direkt in das UV/LED-Licht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht während der Schwangerschaft.
- Übermäßige UV-Bestrahlung kann auf der Haut einen Sonnenbrand auslösen. Zu häufige UV-Bestrahlung führt zu Hautalterungen und erhöht das Hautkrebsrisiko.
- Übermäßige Aussetzung ultravioletter Strahlung kann einen Augen- und Hautschaden verursachen. Wenn Sie Veränderungen Ihrer Haut wahrnehmen, suchen Sie bitte einen Arzt auf.
- Sollte Ihnen eine allergische Reaktion auf UV/LED-Strahlung bekannt sein, konsultieren Sie vor der Benutzung des Geräts Ihren Arzt.
- Halten Sie empfindliche Hautbereiche, wie Narben und Tätowierungen von der Bestrahlung fern.
- Ziehen Sie den Netzadapter nie an der Netzleitung oder mit feuchten Händen aus der Steckdose.

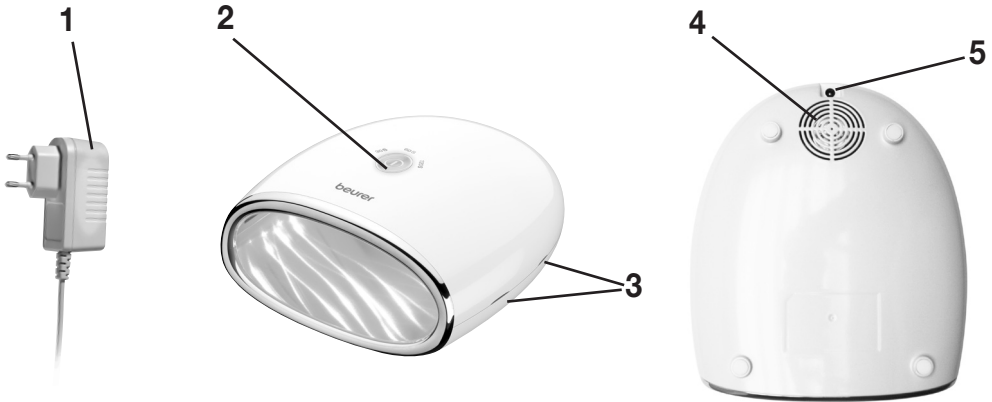
ACHTUNG

- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und direkter Sonneneinstrahlung.

- Achten Sie darauf, dass die seitliche Lüftungsschlitze des Geräts nicht abgedeckt sind.
- Reparaturen dürfen nur vom Kundenservice oder autorisierten Händlern durchgeführt werden. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen oder beheizten Oberflächen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder der Netzadapter oder die Netzleitung beschädigt ist. Kontaktieren Sie in besagten Fällen den Kundendienst.

6. Gerätebeschreibung

1. Netzadapter
2. EIN-/AUS-Taste mit drei Timer-Stufen (30, 60 und 120 Sekunden)
3. Seitliche Lüftungsschlitze
4. Lüfter
5. Steckerbuchse



7. Inbetriebnahme

i Hinweis

- Überprüfen Sie, ob alle im Lieferumfang angegebenen Teile enthalten sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an den Kundenservice.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

⚠ WARNUNG

Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

8. Anwendung

1. Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene und trockene Fläche. Achten Sie darauf, dass der Lüfter auf der Unterseite und die seitlichen Lüftungsschlitze NICHT abgedeckt sind!
2. Stecken Sie den Netzadapter in eine geeignete Steckdose, mit den auf dem Netzadapter angegebenen technischen Daten.
3. Legen Sie Ihre Hand/Ihren Fuß mit den UV/LED-Nagelgel modellierten Nägeln (mit der Nagelseite nach oben) in die Öffnung des Geräts.
4. Um den Nageltrockner einzuschalten, drücken Sie die EIN/AUS-Taste.
5. Wählen Sie mit der EIN/AUS-Taste Ihre gewünschte Anwendungsdauer (30, 60 oder 120 Sekunden). Richten Sie sich bei der Anwendungsdauer an die empfohlene Aushärtungszeit des UV/LED-Nagelgelherstellers. Der Nageltrockner schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Aushärtungsdauer automatisch aus. Trocknen Sie nun Ihre modellierten Nägel an der anderen Hand / am anderen Fuß wie in diesem Kapitel beschrieben.



EIN/AUS-Taste 1x drücken	Anwendungsdauer = 30 Sekunden EIN/AUS-Taste leuchtet blau
EIN/AUS-Taste 2x drücken	Anwendungsdauer = 60 Sekunden EIN/AUS-Taste leuchtet grün
EIN/AUS-Taste 3x drücken	Anwendungsdauer = 120 Sekunden EIN/AUS-Taste leuchtet rot
EIN/AUS-Taste 4x drücken	Nagelrockner schaltet sich aus

6. Ziehen Sie nach der Anwendung den Netzadapter aus der Steckdose. Lassen Sie den Nagelrockner vollständig abkühlen.

9. Reinigung und Pflege

WARNUNG

Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose!

- Reinigen Sie nach jeder Anwendung den Boden im Geräteinneren vorsichtig mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel.

10. Was tun bei Problemen?

Problem	Mögliche Ursache.	Behebung
Nagelrockner lässt sich nicht einschalten.	Netzadapter nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzadapter in die Steckdose. Achten Sie auf den korrekten Sitz der Steckerbuchse.
	Steckerbuchse nicht eingesteckt.	
	Keine Spannung auf Steckdose.	Überprüfen Sie Ihren Sicherungskasten.
UV/LED-Nagelgel härtet nicht aus.	Zu kurze Anwendungsdauer eingestellt.	Stellen Sie eine längere Anwendungsdauer am Nagelrockner ein. Richten Sie sich bei der Anwendungsdauer an die empfohlene Aushärungszeit des UV/LED-Nagelgelherstellers.

11. Entsorgung


Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



12. Technische Angaben

Model	MP 48
Abmessungen	L 18,9 x B 16,5 x H 7,6 cm
Gewicht	ca. 330 g
Stromversorgung	100-240V~, 50-60 Hz
Wellenlängenbereich Leuchtmittel	365 - 395 nm
Eingang Gerät	24 V  1 A

Spannungsversorgung	Eingang: 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,7 A Ausgang: 24,0 V --- 1,0 A, 24,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	$\geq 87,94 \%$
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%)	$\geq 81,60 \%$
Leistungsaufnahme bei Nulllast	$\leq 0,09 \text{ W}$

Technische Änderungen vorbehalten

13. Garantie / Service

Die Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (nachfolgend „Beurer“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

Die nachstehenden Garantiebedingungen lassen die gesetzlichen Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Käufer unberührt.

Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungsvorschriften.

Beurer garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.

Die weltweite Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet. Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird Beurer gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den Beurer

Kundenservice:

Beurer GmbH, Servicecenter

Tel: +49 731 3989-144

Für eine zügige Bearbeitung nutzen Sie bitte unser Kontaktformular auf der Homepage www.beurer.com unter der Rubrik „Service“.

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und
- das Original-Produkt

Beurer oder einem autorisierten Beurer Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßen Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von Beurer autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;

- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Reparaturen oder ein Komplettaustausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

WARNING

- The device is intended only for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of eight and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of.
- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to adhere to this instruction will void the warranty.

Dear customer,

Thank you for choosing a product from our range. Our name is synonymous with high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage, beauty and air. Please read these instructions carefully and keep them for later use, make them accessible to other users, and note the information they contain.

With kind regards,
Your Beurer team

Table of contents

1. Included in delivery	9	8. Usage	12
2. Signs and symbols	10	9. Cleaning and maintenance	13
3. Getting to know your device	11	10. What if there are problems?	13
4. Intended use	11	11. Disposal	13
5. Warnings and safety notes	11	12. Technical specifications	13
6. Unit description	12	13. Warranty / service	13
7. Initial use	12		















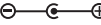

1. Included in delivery

Check that the delivery has not been tampered with and make sure that all components are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.

- 1 x MP 48 UV/LED nail dryer
- 1 x Mains adapter
- 1 x Instructions for use

2. Signs and symbols

The following symbols are used in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

 WARNING	Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health
 IMPORTANT	Safety note indicating possible damage to the device/accessory
 Note	Note on important information
	Read the instructions for use
	Dispose of packaging in an environmentally friendly manner
	The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU.
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
	Manufacturer
	CE labelling This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.
	Device protection class 2
	Direct current The device is suitable for use with direct current only
	Energy efficiency level 6
	Switching mains part
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Polarity
	Do not use outdoors

3. Getting to know your device

The MP 48 UV nail dryer is intended for artificial nail modelling using UV or LED nail gel. It can be used to apply artificial nails to fingernails or toenails.

The special tunnel-like structure of the device reliably ensures that the nail coating sets evenly. You can define the application duration depending on the type of nail gel using the built-in timer function (30, 60 or 120 seconds).

4. Intended use

Use the device exclusively on human nails for setting UV or LED nail gels. The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use. The device is intended for domestic use only, not for commercial purposes.

5. Warnings and safety notes

WARNING

Important safety notes

Before using the device, read the safety notes through carefully.

Non-observance of the following information may result in personal injury or material damage. Store these instructions for use and make them accessible to other users. Make sure you include these instructions for use when handing over the device to third parties.

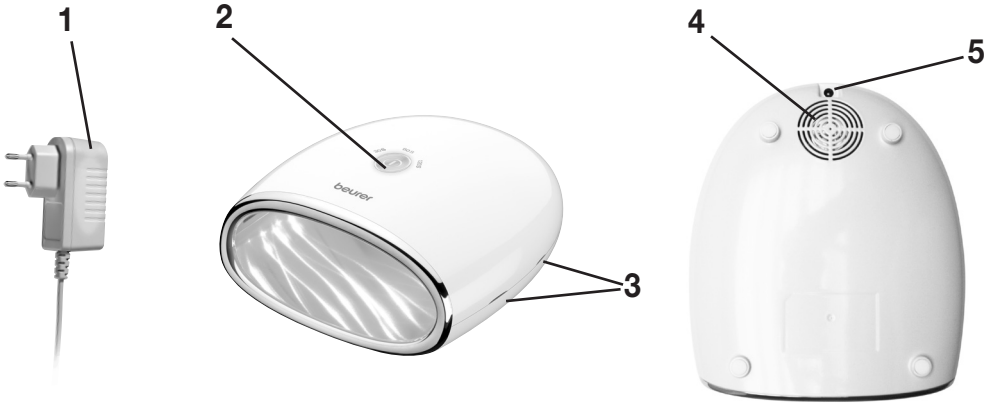
- Do not use the device if you have been diagnosed with skin cancer, suffer from unusual discolouration of the skin, take medicines which increase sensitivity to light or suffer from an illness which increases your sensitivity to light.
- Store the device out of the reach of children. The device is not suitable for children under 14 years.
- Keep packaging material away from children to avoid danger of suffocation.
- Do not place or store the device in a location in which it is able to fall or be pushed into a bath, sink or other container containing water. Do not place the device in water or allow it to fall into water or any other liquid. This can lead to a severe electric shock. Never reach for a device that has been submerged in water. Disconnect the mains adapter immediately.
- Never look directly at the UV/LED light.
- Do not use the device during pregnancy.
- Overexposure to UV radiation may cause sunburn to the skin. Too frequent exposure to UV radiation may lead to skin changes and increases the risk of skin cancer.
- Excessive exposure to UV radiation can cause damage to the skin and eyes. Please seek medical assistance if you notice any changes to your skin.
- If you are aware of any allergy to UV/LED radiation, consult your doctor before using the device.
- Keep sensitive areas of skin such as scars and tattoos away from radiation.
- Never pull the mains adapter out of the socket using the mains cable or with wet hands.

IMPORTANT

- Never place any objects on the device. Do not cover the device while it is in operation.
- Protect the device from impacts, humidity, dirt, chemicals, marked temperature fluctuations and direct sunlight.
- Make sure that the side air vents of the device are not covered.
- Repairs must only be carried out by Customer Services or authorised suppliers. Failure to comply will invalidate the warranty.
- Never use the device near open flames or hot surfaces.
- Do not use the device if it is visibly damaged, does not function properly or if the mains plug or mains adapter is damaged. In these cases, contact Customer Services.

6. Unit description

1. Mains adapter
2. ON/OFF button with three timer levels (30, 60 and 120 seconds)
3. Side air vents
4. Fan
5. Female connector



7. Initial use

Note

- Check to ensure that the package contains all the parts that should be included in the delivery. If any parts are missing or damaged, contact Customer Services.
- Remove all packaging material.

WARNING

Keep packaging material away from children to avoid danger of suffocation.

8. Usage

1. Place the device on a firm, level and dry surface. Ensure that the fan on the bottom and the side air vents are NOT covered!
2. Insert the mains adapter into a suitable socket according to the technical data on the mains adapter.
3. Insert your hand/foot with the nails treated with UV/LED nail gel into the opening of the device (with the nails facing upwards).
4. Press the ON/OFF button to switch on the nail dryer.
5. Select the desired application duration (30, 60 or 120 seconds) using the ON/OFF button. Set the application duration according to the recommended setting time of the UV/LED nail gel manufacturer. The device then switches off automatically after the programmed setting time has been reached. Dry your treated nails on the other hand/foot as described in this chapter.



Press the ON/OFF button once	Application duration = 30 seconds ON/OFF button lights up blue
Press the ON/OFF button twice	Application duration = 60 seconds ON/OFF button lights up green
Press the ON/OFF button 3 times	Application duration = 120 seconds ON/OFF button lights up red
Press the ON/OFF button 4 times	The nail dryer turns off

6. Pull the mains adapter out of the socket after each use. Allow the nail dryer to cool down completely.

9. Cleaning and maintenance

WARNING

Before beginning cleaning, pull the mains adapter out of the socket!

- Carefully clean the bottom of the device interior with a damp cloth after each use.
- Do not use any cleaning agents or solvents.

10. What if there are problems?

Problem	Possible cause	Solution
Nail dryer cannot be switched on.	Mains adapter not plugged in.	Plug the mains adapter into the socket.
	Female connector not inserted.	Check that the female connector is positioned correctly.
	No voltage at mains socket.	Check your fusebox.
UV/LED nail gel does not set.	Set application duration too short.	Set a longer application duration on the nail dryer. Set the application duration according to the recommended setting time of the UV/LED nail gel manufacturer.

11. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life.

Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



12. Technical specifications

Model	MP 48
Dimensions	L 18.9 x W 16.5 x H 7.6 cm
Weight	approx. 330 g
Power supply	100-240 V~, 50-60 Hz
Light source wavelength range	365 - 395 nm
Device input	24 V $\overline{\text{---}}$ 1 A

Voltage supply	Input: 100-240 V~, 50-60 Hz, 0.7 A Output: 24.0 V $\overline{\text{---}}$ 1.0 A, 24.0 W
Average active efficiency	$\geq 87.94 \%$
Efficiency at low load (10%)	$\geq 81.60 \%$
No-load power consumption	$\leq 0.09 \text{ W}$

Subject to technical changes

13. Warranty / service

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Germany (hereinafter referred to as “Beurer”) provides a warranty for this product, subject to the requirements below and to the extent described as follows.

The warranty conditions below shall not affect the seller’s statutory warranty obligations which ensue from the sales agreement with the buyer.

The warranty shall apply without prejudice to any mandatory statutory provisions on liability.

Beurer guarantees the perfect functionality and completeness of this product.

The worldwide warranty period is 3 years, commencing from the purchase of the new, unused product from the seller.

The warranty only applies to products purchased by the buyer as a consumer and used exclusively for personal purposes in the context of domestic use.
German law shall apply.

During the warranty period, should this product prove to be incomplete or defective in functionality in accordance with the following provisions, Beurer shall carry out a repair or a replacement delivery free of charge, in accordance with these warranty conditions.

If the buyer wishes to make a warranty claim, they should approach their local retailer in the first instance: see the attached “International Service” list of service addresses.

The buyer will then receive further information about the processing of the warranty claim, e.g. where they can send the product and what documentation is required.

A warranty claim shall only be considered if the buyer can provide Beurer, or an authorised Beurer partner, with

- a copy of the invoice/purchase receipt, and
- the original product.

The following are explicitly excluded from this warranty:

- deterioration due to normal use or consumption of the product;
- accessories supplied with this product which are worn out or used up through proper use (e.g. batteries, rechargeable batteries, cuffs, seals, electrodes, light sources, attachments and nebuliser accessories);
- products that are used, cleaned, stored or maintained improperly and/or contrary to the provisions of the instructions for use, as well as products that have been opened, repaired or modified by the buyer or by a service centre not authorised by Beurer;
- damage that arises during transport between manufacturer and customer, or between service centre and customer;
- products purchased as seconds or as used goods;
- consequential damage arising from a fault in this product (however, in this case, claims may exist arising from product liability or other compulsory statutory liability provisions).

Repairs or an exchange in full do not extend the warranty period under any circumstances.



Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

AVERTISSEMENT

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et pas dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être mis au rebut.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité auxquels ils sont soumis. Nos produits couvrent les domaines de la chaleur, du poids, de la pression sanguine, de la température corporelle, du pouls, de la thérapie douce, des massages, de la beauté et de l'amélioration de l'air. Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

Sincères salutations,
Votre équipe Beurer

Table des matières

1. Contenu	16	8. Utilisation.....	18
2. Symboles utilisés.....	16	9. Nettoyage et entretien	19
3. Familiarisation avec l'appareil	17	10. Que faire en cas de problèmes ?.....	19
4. Utilisation conforme aux recommandations.....	17	11. Élimination	19
5. Consignes d'avertissement et de mise en garde	17	12. Caractéristiques techniques.....	19
6. Description de l'appareil.....	18	13. Garantie / maintenance	20
7. Mise en service.....	18		

1. Contenu

Vérifiez si l'emballage carton extérieur du kit est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.















1 x Sèche-ongles à UV/LED MP 48

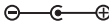

1 x Adaptateur secteur

1 x Mode d'emploi

2. Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

 AVERTISSEMENT	Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé
 ATTENTION	Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire
 Remarque	Indication d'informations importantes
	Consulter le mode d'emploi
	Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement
	Les produits sont complètement conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA.
	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Fabricant
	Signe CE Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Classe de protection 2
	Courant continu L'appareil n'est adapté qu'au courant continu
	Efficacité énergétique – Niveau 6
	Bloc à découpage
	Transformateur de sécurité protégé contre les courts-circuits

	Polarité
	Ne pas utiliser en plein air

3. Familiarisation avec l'appareil

Le sèche-ongles à UV MP 48 permet le modelage de faux ongles avec gel d'ongle à UV/LED. Il peut être utilisé pour modeler des ongles des mains comme des pieds.

La conception exclusive en tunnel de l'appareil permet d'obtenir un durcissement des ongles uniforme et fiable. Les trois durées de minuteur pré-réglées (30, 60 ou 120 minutes) permettent d'adapter la durée d'utilisation à chaque type d'ongles.

4. Utilisation conforme aux recommandations

Utilisez l'appareil exclusivement sur les ongles humains pour le durcissement de gel d'ongle à UV ou LED. L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation décrite dans ce mode d'emploi. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme. Cet appareil est réservé à un usage personnel et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

5. Consignes d'avertissement et de mise en garde

AVERTISSEMENT

Indications importantes concernant la sécurité

Avant de commencer à utiliser cet appareil, lisez les consignes de sécurité avec attention.

Le non-respect des instructions suivantes est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels. Conservez ce mode d'emploi et tenez-le à la disposition de tous les autres utilisateurs. Si vous transmettez l'appareil à quelqu'un, remettez-lui également ce mode d'emploi.

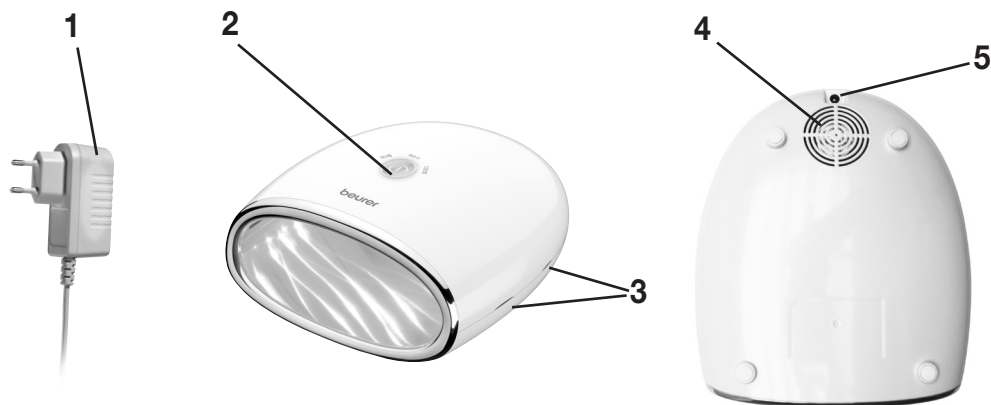
- N'utilisez pas cet appareil si vous souffrez d'un cancer de la peau, en cas de décolorations cutanées inhabituelles, de prise de médicaments augmentant la photosensibilité ou si vous êtes photosensible.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de moins de 14 ans.
- Maintenez les emballages hors de la portée des enfants. Ils pourraient s'étouffer.
- Ne disposez ou stockez par l'appareil dans des endroits desquels il est susceptible de tomber ou d'être poussé accidentellement dans une baignoire, un évier ou tout autre récipient contenant de l'eau. Ne l'immergez pas dans l'eau et ne le laissez pas tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide. Cela pourrait causer un choc électrique dangereux. Ne saisissez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement l'adaptateur secteur.
- Ne regardez jamais directement dans la lumière UV/LED.
- N'utilisez pas l'appareil pendant une grossesse.
- Un rayonnement UV excessif peut provoquer un coup de soleil sur la peau. Un rayonnement UV trop fréquent provoque un vieillissement de la peau et augmente le risque de cancer de la peau.
- Une surexposition aux rayonnements UV peut occasionner des dommages sur la peau ou aux yeux. Si vous remarquez des changements sur votre peau, consultez un médecin.
- Si vous savez être allergique au rayonnement UV/LED, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
- N'exposez pas les zones sensibles de votre peau au rayonnement, par exemple les cicatrices et les tatouages.
- Ne débranchez jamais l'adaptateur secteur en tirant sur le cordon d'alimentation ou avec les mains humides.

ATTENTION

- Ne posez pas d'objet sur l'appareil. Ne couvrez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Protégez l'appareil contre les chocs, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, les fortes variations de température et l'ensoleillement direct.
- Veillez à ce que les fentes d'aération latérales de l'appareil ne soient pas couvertes.
- Seul le service client ou un opérateur autorisé peut procéder à une réparation. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues ou de surfaces chauffantes.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles, s'il ne fonctionne pas normalement ou si l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation sont endommagés. Dans les cas précités, contactez le service client.

6. Description de l'appareil

1. Adaptateur secteur
2. Touche MARCHÉ/ARRÊT avec trois durées de minuteur (30, 60 et 120 secondes)
3. Fentes d'aération latérales
4. Ventilateur
5. Prise



7. Mise en service

Remarque

- Vérifiez que toutes les pièces indiquées sont présentes lors de la livraison. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, contactez le service client.
- Retirez l'ensemble de l'emballage.

AVERTISSEMENT

Maintenez les emballages hors de la portée des enfants. Ils pourraient s'étouffer.

8. Utilisation

1. Posez l'appareil sur une surface stable, plane et sèche. Assurez-vous que les aérations sous l'appareil et sur le côté de l'appareil ne sont PAS recouvertes.
2. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise appropriée, en respectant les couleurs indiquées sur l'adaptateur secteur.
3. Placez les ongles de vos mains/pieds modelés au gel d'ongle à UV/LED (ongles vers le haut) dans l'ouverture de l'appareil.
4. Pour allumer le sèche-ongles, appuyez sur la touche MARCHÉ/ARRÊT.



5. À l'aide de la touche MARCHE/ARRÊT, sélectionnez la durée d'utilisation souhaitée (30, 60 ou 120 secondes). Utilisez comme durée d'utilisation la durée de durcissement recommandée par le fabricant du gel d'ongle à UV/LED. Le sèche-ongles s'éteint automatiquement à la fin de la durée de durcissement définie. Faites alors sécher vos ongles modelés de l'autre main/pied comme décrit dans ce chapitre.

1 pression sur la touche MARCHE/ARRÊT	Durée d'utilisation = 30 secondes La touche MARCHE/ARRÊT s'allume en bleu
2 pressions sur la touche MARCHE/ARRÊT	Durée d'utilisation = 60 secondes La touche MARCHE/ARRÊT s'allume en vert
3 pressions sur la touche MARCHE/ARRÊT	Durée d'utilisation = 120 secondes La touche MARCHE/ARRÊT s'allume en rouge
4 pressions sur la touche MARCHE/ARRÊT	Le sèche-ongles s'éteint

6. Débranchez l'adaptateur secteur de la prise après chaque utilisation. Laissez refroidir complètement le sèche-ongles.

9. Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT

Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.

- Après chaque utilisation, nettoyez soigneusement le fond de l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
- N'utilisez pas de détergent ni de solvant.

10. Que faire en cas de problèmes ?

Problème	Cause possible	Solution
Il est impossible d'allumer le sèche-ongles.	Adaptateur secteur non branché	Branchez l'adaptateur secteur sur la prise. Assurez-vous que la prise est correctement enfichée.
	Prise non branchée	
	Pas de tension au secteur	Vérifiez le boîtier de fusibles.
Le gel d'ongle à UV/LED ne durcit pas.	La durée d'utilisation définie est trop courte	Définissez une durée d'utilisation du sèche-ongles plus longue. Utilisez comme durée d'utilisation la durée de durcissement recommandée par le fabricant du gel d'ongle à UV/LED.

11. Élimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service.

L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés.

Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



12. Caractéristiques techniques

Modèle	MP 48
Dimensions	L 18,9 x l 16,5 x H 7,6 cm
Poids	env. 330 g
Alimentation électrique	100-240 V~, 50-60 Hz

Gamme de longueur d'onde de l'ampoule	365 - 395 nm
Entrée de l'appareil	24 V \equiv 1 A
Alimentation électrique	Entrée : 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,7 A Sortie : 24,0 V \equiv 1,0 A, 24,0 W
Efficacité moyenne en fonctionnement	\geq 87,94 %
Efficacité à faible charge (10%)	\geq 81,60 %
Consommation électrique hors charge	\leq 0,09 W

Sous réserve de modifications techniques

13. Garantie / maintenance

La société Beurer GmbH, sise Söflinger Straße 218, 89077 Ulm, Allemagne, (ci-après désignée « Beurer ») propose une garantie pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure prévue ci-après.

Les conditions de garantie suivantes n'affectent en rien les obligations de garantie du vendeur découlant du contrat de vente conclu avec l'acheteur.

La garantie s'applique également sans préjudice de la responsabilité légale obligatoire.

Beurer garantit le bon fonctionnement et l'intégrité de ce produit.

La période de garantie mondiale est de 3 ans à compter de la date d'achat par l'acheteur du produit neuf et non utilisé.

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés par l'acheteur en tant que consommateur et utilisés uniquement à des fins personnelles dans le cadre d'une utilisation domestique.

Le droit allemand s'applique.

Si, au cours de la période de garantie, ce produit s'avère incomplet ou défectueux conformément aux dispositions suivantes, Beurer s'engage à proposer gratuitement un remplacement ou une réparation conformément aux présentes Conditions de garantie.

Si l'acheteur souhaite faire valoir la garantie, il doit d'abord s'adresser au revendeur local : cf. liste « Service client à l'international » ci-jointe pour connaître les adresses du service après-vente.

L'acheteur recevra ensuite des informations complémentaires concernant le déroulement de la demande de garantie, par exemple, l'adresse à laquelle envoyer le produit et les documents requis.

Une demande de garantie ne peut être prise en compte que si l'acheteur présente

- une copie de la facture/du reçu et
 - le produit d'origine
- à Beurer ou à un partenaire autorisé de Beurer.

La présente Garantie exclut expressément

- toute usure découlant de l'utilisation ou de la consommation normale du produit ;
- les accessoires fournis avec le produit qui s'usent ou qui sont consommés dans le cadre d'une utilisation normale du produit (par exemple, piles, piles rechargeables, manchettes, joints, électrodes, ampoules, embouts et accessoires pour inhalateur) ;
- les produits utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux conditions d'utilisation, ainsi que les produits ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par un service client non agréé par Beurer ;
- les dommages survenus lors du transport entre le fabricant et le client ou entre le service client et le client ;
- les produits achetés en tant qu'article de second choix ou d'occasion ;

- les dommages consécutifs qui résultent d'une défaillance du produit (dans ce cas, toutefois, des réclamations peuvent être soulevées relatives à la responsabilité du fait des produits ou à d'autres dispositions légales obligatoires relatives à la responsabilité).

Les réparations ou le remplacement complet ne prolongent en aucun cas la période de garantie.



Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.

ADVERTENCIA

- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento ordinario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato se daña, deberá sustituirse.
- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta indicación anula la garantía.

Estimada cliente, estimado cliente:

Nos alegramos de que haya elegido un producto de nuestra gama. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta y comprobada calidad en el ámbito de aplicación de calor, peso, presión arterial, temperatura corporal, pulso, tratamiento suave, masaje, belleza y aire. Lea detenidamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, asegúrese de que estén accesibles para otros usuarios y respete las indicaciones.

Atentamente,
El equipo de Beurer

Índice

1. Artículos suministrados	23	8. Aplicación	25
2. Explicación de los símbolos	23	9. Limpieza y cuidado	26
3. Información general.....	24	10. Resolución de problemas.....	26
4. Uso correcto.....	24	11. Eliminación	26
5. Indicaciones de advertencia y de seguridad.....	24	12. Datos técnicos.....	26
6. Descripción del aparato	25	13. Garantía / asistencia.....	27
7. Puesta en funcionamiento.....	25		

1. Artículos suministrados

Compruebe que el envoltorio de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

1 x Secador de uñas ultravioleta/LED MP 48



1 x Adaptador de red

1 x Estas instrucciones de uso

2. Explicación de los símbolos

En las presentes instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

 ADVERTENCIA	Indicación de advertencia sobre peligro de lesiones o para la salud
 ATENCIÓN	Indicación de seguridad sobre posibles fallos en el aparato/accesorios
 Nota	Indicación de información importante
	Leer las instrucciones de uso
	Eliminar el embalaje respetando el medioambiente
	Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática.
	Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
	Fabricante
 Marcado CE	Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes.
	Clase de protección del aparato 2
 Corriente continua	El aparato solo es apto para corriente continua
	Nivel de eficiencia energética 6
	Fuente de alimentación conmutada
	Transformador de seguridad a prueba de cortocircuitos

	Polaridad
	No utilizar al aire libre

3. Información general

El secador de uñas ultravioleta MP 48 sirve para modelar uñas postizas con gel UV o LED y puede utilizarse tanto para modelar las uñas de las manos como las de los pies.

El diseño especial del aparato en forma de túnel garantiza un endurecimiento homogéneo y fiable de las uñas. Con la función de temporizador integrada (30, 60 o 120 segundos) podrá determinar la duración de la aplicación, dependiendo del tipo de gel para uñas.

4. Uso correcto

Utilice el aparato únicamente en las uñas de seres humanos para endurecer gel UV o LED para uñas. Este aparato está diseñado única y exclusivamente para el fin descrito en las instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza de los daños derivados de un uso indebido o irresponsable. El aparato está previsto únicamente para un uso en el hogar, no para uso comercial.

5. Indicaciones de advertencia y de seguridad

ADVERTENCIA

Indicaciones de seguridad importantes

Lea atentamente las indicaciones de seguridad antes de utilizar el aparato.

La inobservancia de las siguientes indicaciones puede ocasionar daños personales o materiales. Conserve estas instrucciones de uso y asegúrese de que se encuentren disponibles para los demás usuarios. Si entrega el aparato a un tercero, incluya las instrucciones con el aparato.

- No utilice el aparato si padece cáncer de piel, si su piel presenta pigmentaciones inusuales, está tomando medicamentos que aumentan la sensibilidad a la luz o si padece una afección de fotosensibilidad.
- Guarde el aparato fuera del alcance de los niños. El uso de este aparato no está recomendado para niños menores de 14 años.
- No deje que los niños se acerquen al material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- No coloque ni guarde el aparato en lugares desde los que pueda caer al suelo o a una bañera, lavabo o cualquier otro recipiente que contenga agua. No coloque el aparato dentro del agua y asegúrese de que no se cae al agua ni a cualquier otro líquido. De lo contrario, podría producirse una peligrosa descarga eléctrica. No toque nunca un aparato que se haya caído al agua. Extraiga inmediatamente el adaptador de red.
- No mire nunca directamente a la luz ultravioleta/LED.
- No utilice este aparato si está embarazada.
- Una exposición excesiva a los rayos ultravioleta puede producir quemaduras en la piel. Una exposición demasiado frecuente a los rayos ultravioleta envejece la piel y aumenta el riesgo de cáncer de piel.
- Una exposición excesiva a los rayos ultravioleta puede provocar daños en los ojos y la piel. Si observa cambios en la piel, visite a su médico.
- En caso de padecer alergia a los rayos ultravioleta/LED, consulte a su médico antes de utilizar el aparato.
- No exponga a la radiación zonas de la piel especialmente sensibles, como cicatrices o tatuajes.
- No desenchufe nunca el adaptador de red tirando del cable ni con las manos húmedas.

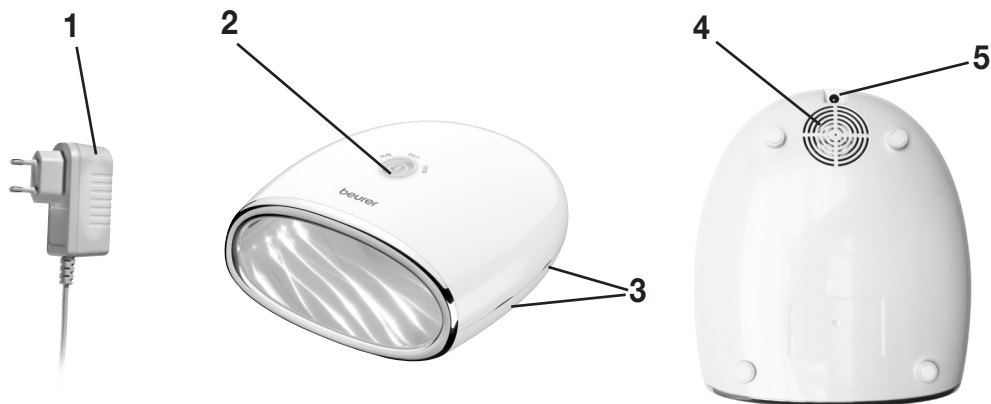
ATENCIÓN

- No coloque ningún objeto encima del aparato y no lo cubra mientras se encuentra en funcionamiento.
- Proteja el aparato de impactos, humedad, polvo, preparados químicos, grandes oscilaciones térmicas y exposición directa a la luz solar.
- Asegúrese de que las ranuras de ventilación laterales del aparato no estén tapadas.

- Las reparaciones solo deben ser realizadas por el servicio de atención al cliente o comerciantes autorizados. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.
- No utilice el aparato cerca de llamas ni de superficies calentadas.
- No utilice el aparato si presenta daños visibles, no funciona correctamente y el adaptador o el cable están deteriorados. En estos casos, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

6. Descripción del aparato

1. Adaptador de red
2. Tecla de encendido y apagado con temporizador de tres niveles (30, 60 y 120 segundos)
3. Ranuras de ventilación laterales
4. Ventilador
5. Conector hembra



7. Puesta en funcionamiento

i Nota

- Asegúrese de que están todas las piezas enumeradas en el volumen de suministro. Si alguna pieza falta o está deteriorada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Desempaquete el aparato.

! ADVERTENCIA

No deje que los niños se acerquen al material de embalaje. Existe peligro de asfixia.

8. Aplicación

1. Coloque el aparato sobre una superficie estable, firme y seca. ¡Asegúrese de que el ventilador situado en el lado inferior y las ranuras de ventilación laterales NO estén tapados!
2. Enchufe el adaptador de red en una toma de corriente apropiada, con los datos técnicos especificados en el adaptador de red.
3. Coloque la mano o el pie con las uñas modeladas con gel UV o LED (lado de las uñas hacia arriba) en la abertura del aparato.
4. Para encender el secador de uñas pulse la tecla de encendido y apagado.
5. Seleccione con la tecla de encendido y apagado la duración que desee (30, 60 o 120 segundos). Para ello, guíese por el tiempo de secado recomendado por el fabricante del gel UV o LED. El secador de uñas se apaga automáticamente una vez transcurrida la duración de secado ajustada. Seque ahora las uñas modeladas de la otra mano o del otro pie como se describe en este capítulo.



1 pulsación de la tecla de encendido y apagado	Duración = 30 segundos La tecla de encendido y apagado se ilumina en azul
2 pulsaciones de la tecla de encendido y apagado	Duración = 60 segundos La tecla de encendido y apagado se ilumina en verde
3 pulsaciones de la tecla de encendido y apagado	Duración = 120 segundos La tecla de encendido y apagado se ilumina en rojo
4 pulsaciones de la tecla de encendido y apagado	El secador de uñas se apaga

6. Desenchufe siempre el adaptador de red de la toma de corriente al terminar. Deje primero que el secador de uñas se enfríe completamente.

9. Limpieza y cuidado

ADVERTENCIA

Antes de proceder a la limpieza, desenchufe el adaptador de red de la toma de corriente.

- Limpie cuidadosamente tras cada aplicación el fondo del interior del aparato con un paño ligeramente húmedo.
- No use limpiadores ni disolventes.

10. Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El secador de uñas no se enciende.	Adaptador de red no conectado.	Conecte el adaptador de red a la toma de corriente. Asegúrese de que el conector hembra esté bien colocado.
	Conector hembra no insertado.	
	La toma no tiene corriente.	Compruebe la caja de fusibles.
El gel UV/LED no se endurece.	Duración de aplicación ajustada demasiado corta.	Ajuste una duración de aplicación más larga en el secador de uñas. Para establecer la duración de la aplicación, guíese por el tiempo de secado recomendado por el fabricante del gel UV o LED para uñas.


11. Eliminación

A fin de preservar el medio ambiente, cuando el aparato cumpla su vida útil no lo deseche con la basura doméstica.

Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



12. Datos técnicos

Modelo	MP 48
Medidas	L 18,9 x A 16,5 x AL 7,6 cm
Peso	aprox. 330 g
Alimentación	100-240V~, 50-60 Hz
Gama de longitudes de onda lámparas	365 - 395 nm
Entrada del aparato	24 V  1 A

Alimentación de tensión	Entrada 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,7 A Salida: 24,0 V $\overline{=}$ 1,0 A, 24,0 W
Eficiencia media en funcionamiento	$\geq 87,94 \%$
Eficiencia con baja carga (10%)	$\geq 81,60 \%$
Consumo eléctrico sin carga	$\leq 0,09 \text{ W}$

Salvo modificaciones técnicas

13. Garantía / asistencia

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (en lo sucesivo, «Beurer») concede una garantía para este producto. La garantía está sujeta a las siguientes condiciones y el alcance de la misma se describe a continuación.

Las siguientes condiciones de garantía no afectan a las obligaciones de garantía que la ley prescribe para el vendedor y que emanan del contrato de compra celebrado con el comprador. La garantía se aplicará además sin perjuicio de las normas legales preceptivas.

Beurer garantiza el perfecto funcionamiento y la integralidad de este producto.

La garantía mundial tiene una validez de 3 años a partir de la fecha de compra del producto nuevo y sin utilizar por parte del comprador.

Esta garantía se ofrece solo para productos que el comprador haya adquirido en tanto que consumidor con fines exclusivamente personales en el marco de una utilización privada en el hogar.

Se aplica la legislación alemana.

En el caso de que, durante el periodo de garantía, este producto resultara estar incompleto o no funcionara correctamente conforme a lo dispuesto en las siguientes disposiciones, Beurer se compromete a sustituir el producto o a repararlo según las presentes condiciones de garantía.

Cuando el comprador desee recurrir a la garantía lo hará dirigiéndose en primera instancia al distribuidor local: véase la lista adjunta «Servicio internacional» que contiene las distintas direcciones de servicio técnico.

A continuación, el comprador recibirá información pormenorizada sobre la tramitación de la garantía, como el lugar al que debe enviar el producto y qué documentos deberá adjuntar.

El comprador solo podrá invocar la garantía cuando pueda presentar:

- una copia de la factura o del recibo de compra y
 - el producto original
- a Beurer o a un socio autorizado por Beurer.

Quedan excluidos explícitamente de la presente garantía

- el desgaste que se produce por el uso o el consumo normal del producto;
- los accesorios suministrados con el producto que se desgastan o consumen durante un uso normal (p. ej., pilas, baterías, brazaletes, juntas, electrodos, luminarias, cabezales y accesorios de inhalación);
- productos cuyo uso, limpieza, almacenamiento o mantenimiento sea indebido o vaya contra lo dispuesto en las instrucciones de uso, así como productos que hayan sido abiertos, reparados o modificados por el comprador o por un centro de servicio técnico no autorizado por Beurer;
- daños que se hayan producido durante el transporte entre las instalaciones del fabricante y las del cliente o bien entre el centro de servicio técnico y el cliente;
- productos que se hayan adquirido como productos de calidad inferior o de segunda mano;
- daños derivados que resulten de una falta del producto. En este caso, podrían invocarse eventualmente derechos derivados de la normativa de responsabilidad de productos o de otras disposiciones de responsabilidad legal preceptiva.

Las reparaciones o la sustitución del producto no prolongarán en ningún caso el periodo de garantía.



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

AVVERTENZA

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, è necessario smaltirlo.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.

Gentile cliente,

siamo lieti che Lei abbia scelto un prodotto del nostro assortimento. Il nostro marchio è garanzia di prodotti di elevata qualità, controllati nei dettagli, relativi ai settori calore, peso, pressione, temperatura corporea, pulsazioni, terapia dolce, massaggio, Beauty e aria. La preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, di conservarle per impieghi futuri, di renderle accessibili ad altri utenti e di attenersi alle indicazioni.

Cordiali saluti
Il team Beurer

Sommario

1. Fornitura	28	8. Utilizzo	31
2. Spiegazione dei simboli.....	29	9. Pulizia e cura	32
3. Introduzione.....	30	10. Che cosa fare in caso di problemi?	32
4. Uso conforme.....	30	11. Smaltimento	32
5. Avvertenze e indicazioni di sicurezza	30	12. Dati tecnici.....	32
6. Descrizione dell'apparecchio	31	13. Garanzia / assistenza	33
7. Messa in funzione.....	31		















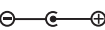

1. Fornitura

Controllare l'integrità esterna della confezione e del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

- 1 x Asciuga unghie UV/LED MP 48
- 1 x Adattatore di rete
- 1 x Istruzioni per l'uso

2. Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

 AVVERTENZA	Segnalazione di rischio di lesioni o pericoli per la salute
 ATTENZIONE	Segnalazione di rischi di possibili danni all'apparecchio
 Nota	Indicazione di importanti informazioni
	Leggere le istruzioni per l'uso
	Smaltire la confezione nel rispetto dell'ambiente
	I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE.
	Smaltimento secondo le norme previste dalla Direttiva CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)
	Produttore
	Marchio CE Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	Classe di protezione apparecchio 2
	Corrente continua L'apparecchio è adatto solo a un uso con corrente continua
	Efficienza energetica di livello 6
	Alimentatore
	Trasformatore di sicurezza protetto da cortocircuito
	Polarità
	Non utilizzare all'aperto

3. Introduzione

L'asciuga unghie UV MP 48 è indicato per la modellazione delle unghie finte con gel UV o LED. Può essere utilizzato sia per la modellazione delle unghie delle mani sia per quelle dei piedi.

La speciale struttura tubolare dell'apparecchio garantisce un indurimento uniforme e preciso delle unghie. Con l'aiuto della funzione timer integrata (30, 60 o 120 secondi) è possibile stabilire la durata di utilizzo a seconda del tipo di unghie.

4. Uso conforme

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente su persone per indurire il gel per unghie UV o LED. L'apparecchio è concepito solo per l'uso descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Il produttore non è da ritenersi responsabile in caso di danni riconducibili a uso non conforme o sconsiderato. L'apparecchio è concepito solo per l'uso domestico e non è adatto per l'uso commerciale.

5. Avvertenze e indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA

Importanti indicazioni di sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza.

Il mancato rispetto delle seguenti indicazioni può provocare danni alle persone e alle cose. Conservare le istruzioni per l'uso e fare in modo che siano accessibili anche agli altri utilizzatori. Consegnare le presenti istruzioni in caso di cessione dell'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio se si soffre di cancro della pelle, in presenza di pigmentazioni inconsuete della pelle, se si assumono medicinali che aumentano la sensibilità alla luce o in caso di ipersensibilità patologica alla luce.
- Mantenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. L'apparecchio non è indicato per i minori di 14 anni.
- Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento.
- Non posizionare o conservare l'apparecchio in luoghi da cui può cadere o in cui può essere urtato e cadere in una vasca da bagno, un lavandino o in un contenitore con dell'acqua. Non metterlo nell'acqua o non farlo cadere nell'acqua o in altri liquidi. Ciò può causare una pericolosa scossa elettrica. Non recuperare in nessun caso un apparecchio che è caduto in acqua. Estrarre subito l'adattatore di rete.
- Non guardare mai direttamente la luce UV/LED.
- Non utilizzare l'apparecchio in gravidanza.
- Radiazioni UV eccessive possono causare ustioni sulla pelle. Un'esposizione troppo frequente alle radiazioni UV causa l'invecchiamento della pelle e aumenta il rischio di cancro della pelle.
- Un'eccessiva esposizione ai raggi ultravioletti può danneggiare occhi e cute. Se si osserva un'alterazione della cute, consultare un medico.
- In caso di allergia conosciuta ai raggi UV/LED, consultare il medico prima di utilizzare l'apparecchio.
- Proteggere dalle radiazioni le superfici di pelle sensibili, come cicatrici e tatuaggi.
- Non staccare mai l'adattatore di rete dalla presa tirando il cavo di rete o quando si hanno le mani umide.

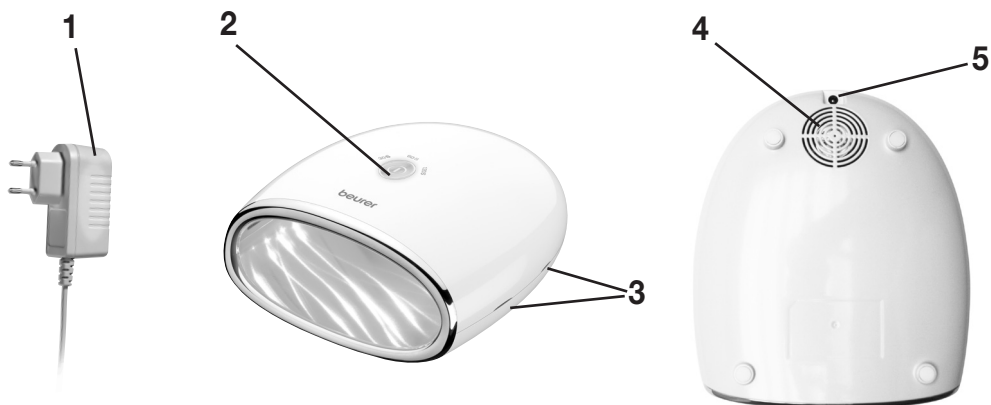


ATTENZIONE

- Non appoggiare alcun oggetto sull'apparecchio. Non coprire l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non esporre l'apparecchio a urti, umidità, sporcizia, sostanze chimiche, forti sbalzi di temperatura e alla luce diretta del sole.
- Accertarsi che le fessure dell'aria laterali dell'apparecchio non siano ostruite.
- Le riparazioni possono essere effettuate solo dal Servizio clienti o da rivenditori autorizzati. In caso contrario la garanzia decade.
- Non azionare l'apparecchio in prossimità di fiamme libere o superfici riscaldate.
- Non utilizzare l'apparecchio se mostra danni visibili, non funziona correttamente o se l'adattatore di rete o il cavo di rete è danneggiato. In questi casi contattare il servizio clienti.

6. Descrizione dell'apparecchio

1. Adattatore di rete
2. Pulsante ON/OFF con tre livelli di timer (30, 60 e 120 secondi)
3. Fessure dell'aria laterali
4. Ventilatore
5. Connettore



7. Messa in funzione

i Nota

- Verificare che tutti i componenti siano compresi nella fornitura. Qualora dovessero mancare dei componenti, contattare il Servizio clienti.
- Rimuovere il materiale d'imballaggio.

⚠ AVVERTENZA

Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento.

8. Utilizzo

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, piana e asciutta. Prestare attenzione affinché il ventilatore e le fessure dell'aria laterali NON siano ostruiti!
2. Collegare l'adattatore di rete a una presa di corrente adeguata, conforme con i dati tecnici riportati sull'adattatore di rete.
3. Infilare la mano/il piede con le unghie modellate con il gel UV/LED (rivolte verso l'alto) nell'apertura dell'apparecchio.
4. Per accendere l'asciuga unghie, premere il pulsante ON/OFF.
5. Con il pulsante ON/OFF scegliere la durata di utilizzo (30, 60 o 120 secondi). Orientarsi in base al tempo di indurimento consigliato dal produttore del gel per unghie UV/LED. L'asciuga unghie si spegne automaticamente al termine del tempo di indurimento impostato. Asciugare ora le unghie modellate dell'altra mano/dell'altro piede, come descritto in questo capitolo.



Premere 1 volta il pulsante ON/OFF	Durata di utilizzo = 30 secondi Il pulsante ON/OFF si illumina in blu
Premere 2 volte il pulsante ON/OFF	Durata di utilizzo = 60 secondi Il pulsante ON/OFF si illumina in verde

Premere 3 volte il pulsante ON/OFF	Durata di utilizzo = 120 secondi Il pulsante ON/OFF si illumina in rosso
Premere 4 volte il pulsante ON/OFF	L'asciuga unghie si spegne

6. Estrarre l'adattatore di rete dalla presa di corrente dopo ogni utilizzo. Lasciare raffreddare l'asciuga unghie completamente prima di riporlo.

9. Pulizia e cura

AVVERTENZA

Prima di procedere alla pulizia, estrarre l'adattatore di rete dalla presa.

- Dopo ogni utilizzo pulire attentamente il fondo dell'interno dell'apparecchio con un panno leggermente inumidito.
- Non utilizzare detergenti o solventi.

10. Che cosa fare in caso di problemi?

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'asciuga unghie non si accende.	Adattatore di rete non inserito.	Inserire l'adattatore di rete nella presa di corrente. Prestare attenzione a inserire correttamente il connettore.
	Connettore non inserito.	
	Assenza di tensione nella presa.	Controllare la cassetta dei fusibili.
Il gel per unghie UV/LED non s'indurisce.	Durata di utilizzo impostata troppo breve.	Impostare una durata di utilizzo più lunga sull'asciuga unghie. Orientarsi in base al tempo di indurimento consigliato dal produttore del gel per unghie UV/LED.

11. Smaltimento

Per motivi ecologici, l'apparecchio non deve essere smaltito tra i normali rifiuti quando viene buttato via. Lo smaltimento va effettuato negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



12. Dati tecnici

Codice	MP 48
Ingombro	L 18,9 x L 16,5 x A 7,6 cm
Peso	Ca. 330 g
Alimentazione	100-240 V~, 50-60 Hz
Intervallo di lunghezza delle onde lampadina	365 - 395 nm
Ingresso apparecchio	24 V $\overline{=}$ 1 A

Alimentazione	Ingresso: 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,7 A Uscita: 24,0 V $\overline{=}$ 1,0 A, 24,0 W
Efficienza media en funcionamiento	≥ 87,94 %
Efficienza a bassa carica (10%)	≥ 81,60 %
Potenza assorbita in assenza di carico	≤ 0,09 W

Salvo modifiche tecniche

13. Garanzia / assistenza

Beurer GmbH, Söflinger Strasse 218, D-89077 Ulm (di seguito denominata „Beurer“) offre una garanzia per questo prodotto, nel rispetto delle seguenti condizioni e nella misura descritta di seguito.

Le seguenti condizioni di garanzia lasciano invariati gli obblighi di garanzia di legge del venditore stabiliti nel contratto di acquisto con l'acquirente.

La garanzia si applica inoltre fatte salve le prescrizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità.

Beurer garantisce la perfetta funzionalità e la completezza di questo prodotto.

La garanzia mondiale è di 3 anni a partire dall'acquisto del prodotto nuovo, non usato, da parte dell'acquirente.

Questa garanzia copre solo i prodotti che l'acquirente ha acquistato come consumatore e che utilizza esclusivamente a scopo personale, in ambito domestico.

Vale il diritto tedesco.

Nel caso in cui il prodotto, durante il periodo di garanzia, si dimostrasse incompleto o presentasse difetti di funzionamento in linea con le seguenti disposizioni, Beurer provvederà a sostituire o riparare gratuitamente il prodotto in base alle presenti condizioni di garanzia.

Per segnalare un caso di garanzia, l'acquirente deve rivolgersi innanzitutto al proprio rivenditore locale: vedere l'elenco „Service International“ in cui sono riportati gli indirizzi dei centri di assistenza.

L'acquirente riceverà quindi informazioni più dettagliate sulla gestione del caso di garanzia, ad esempio dove deve inviare il prodotto e quali documenti sono necessari.

L'attivazione della garanzia viene presa in considerazione solo se l'acquirente può presentare

- una copia della fattura/prova d'acquisto e
- il prodotto originale

a Beurer o a un partner Beurer autorizzato.

Sono espressamente esclusi dalla presente garanzia

- l'usura dovuta al normale utilizzo o al consumo del prodotto;
- gli accessori forniti assieme a questo prodotto che, in caso di utilizzo conforme, si consumano o si esauriscono (ad es. batterie, batterie ricaricabili, manicotti, guarnizioni, elettrodi, lampadine, accessori e accessori per inalatore);
- i prodotti che sono stati utilizzati, puliti, conservati o sottoposti a manutenzione in modo improprio e/o senza rispettare le disposizioni riportate nelle istruzioni per l'uso, nonché i prodotti che sono stati aperti, riparati o smontati e rimontati dall'acquirente o da un centro di assistenza non autorizzato da Beurer;
- i danni occorsi nel trasporto dal produttore al cliente o tra il centro di assistenza e il cliente;
- i prodotti acquistati come articoli di seconda scelta o usati;
- i danni conseguenti che dipendono da un difetto del prodotto (in questo caso possono tuttavia esistere diritti derivanti dalla responsabilità per i prodotti o da altre disposizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità).

Le riparazioni o la sostituzione completa non prolungano in alcun caso il periodo di garanzia.



Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, ileride kullanmak üzere saklayın, diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın ve içindeki yönergelere uyun.

UYARI

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımı hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımı sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazın elektrik bağlantısı kablosu hasar görmüşse, cihaz bertaraf edilmelidir.
- Cihazı kesinlikle açmayın veya onarmayın, aksi takdirde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı halde garanti geçerliliğini yitirir.

Sayın müşterimiz,

Ürünlerimizden birini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Isı, ağırlık, kan basıncı, vücut sıcaklığı, nabız, yumuşak terapi, masaj, güzellik ve hava konularında değerli ve titizlikle test edilmiş kaliteli ürünlerimiz, dünyanın her tarafında tercih edilmektedir. Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, ileride gerekebileceği için saklayın, diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın ve içindeki yönergelere uyun.

Yeni cihazınızı iyi günlerde kullanmanızı dileriz
Beurer Ekibinizir

İçindekiler

1. Teslimat kapsamı	34	8. Kullanım	37
2. İşaretlerin açıklaması	35	9. Temizlik ve bakım	38
3. Ürün özellikleri	36	10. Sorunların giderilmesi	38
4. Amacına uygun kullanım	36	11. Bertaraf etme	38
5. Uyarılar ve güvenlik bilgileri	36	12. Teknik veriler	38
6. Cihaz açıklaması	37	13. Garanti / servis	39
7. İlk çalıştırma	37		

1. Teslimat kapsamı















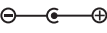

Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında gözle görülür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olunmalıdır. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

- 1 x MP 48 UV/LED tırnak kurutucu
- 1 x Elektrik adaptörü
- 1 x Kullanım kılavuzu

2. İşaretlerin açıklaması

İşaret tablosu

Kullanım kılavuzunda aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

 UYARI	Yaralanma tehlikelerine veya sağlığınızla ilgili tehlikelere yönelik uyarılar
 DİKKAT	Cihazla/aksesuarlarıyla ilgili olası hasarlara yönelik güvenlik uyarıları
 Not	Önemli bilgilere yönelik not
	Kullanım kılavuzunu okuyun
	Ambalaj çevreye zarar vermeyecek şekilde bertaraf edilmelidir
	Ürünler, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara kesin bir şekilde uymaktadır.
	Elektrikli ve elektronik hurda cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir
	Üretici
	CE işareti Bu ürün gerekli Avrupa direktiflerinin ve ulusal direktiflerin gerekliliklerini karşılar.
	Cihaz koruma sınıfı 2
	Doğru akım Cihaz yalnızca doğru akım için uygundur
	Enerji verimliliği seviyesi 6
	Regülatörlü elektrik adaptörü
	Kısa devre emniyetli transformatör
	Polarite
	Açık alanda kullanmayın

3. Ürün özellikleri

UV tırnak kurutucu MP 48, UV veya LED tırnak jelleri ile suni tırnak modellemelerinin gerçekleştirilmesi için kullanılır. Hem el hem ayak tırnaklarının modellenmesi için kullanılabilir. Cihazın tünel biçimindeki özel yapısı, tırnaklarınızın eşit ve güvenilir bir şekilde sertleştirilmesini sağlar. Entegre zamanlayıcı fonksiyonunun (30, 60 veya 120 saniye) yardımıyla, tırnak jeli tipine göre uygulama süresini belirleyebilirsiniz.

4. Amacına uygun kullanım

Cihazı sadece insan tırnağı üzerinde UV veya LED tırnak jelini sertleştirmek için kullanın. Cihaz sadece kullanım kılavuzunda açıklanan şekilde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Nizami olmayan ve dikkatsiz kullanımdan ötürü oluşacak hasarlardan üretici firma sorumlu değildir. Bu cihaz sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve ticari kullanıma uygun değildir.

5. Uyarılar ve güvenlik bilgileri



UYARI

Önemli güvenlik uyarıları

Cihazı kullanmaya başlamadan önce güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun.

Aşağıdaki uyarıların dikkate alınmaması, kişisel yaralanmaya veya maddi hasara neden olabilir. Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın ve diğer kullanıcıların da erişebilmesini sağlayın. Cihazı devretmeniz durumunda bu kullanım kılavuzunu da verin.

- Cilt kanseriniz, sıra dışı cilt lekeleriniz varsa, ışığa karşı hassasiyeti arttıran ilaçlar alıyorsanız veya bir ışık hassasiyeti rahatsızlığınız varsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Cihaz, 14 yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Boğulma tehlikesi vardır.
- Cihazı düşebileceği veya küvet, lavabo veya su içeren başka bir haznenin içine düşürülebileceği yerlerde saklamayın. Cihazı suya koymayın veya suya ya da başka sıvıların içine düşürmeyin. Bu ciddi bir elektrik çarpması tehlikesine neden olabilir. Suya düşmüş bir cihaza kesinlikle dokunmayın. Elektrik adaptörünü hemen prizden çıkarın.
- UV/LED ışığına kesinlikle çıplak gözle doğrudan bakmayın.
- Cihazı gebelik esnasında kullanmayın.
- Aşırı miktarda UV ışını olması, ciltte güneş yanığına neden olabilir. UV ışınlarına çok sık maruz kalınması, cildin yaşlanmasına neden olur ve cilt kanseri riskini artırır.
- Ultraviyole ışınlarına aşırı derecede maruz kalınması, gözlere ve cilde zarar verebilir. Cildinizde değişiklikler olduğunu fark ederseniz, bir doktora başvurun.
- UV/LED ışınlarına karşı alerjik reaksiyonlar gösteriyorsanız, cihazı kullanmadan önce doktorunuza başvurun.
- Yara izleri ve dövme gibi hassas cilt bölgelerini ışınlardan koruyun.
- Elektrik adaptörünü asla elektrik kablosundan tutarak veya nemli ellerle prizden çekmeyin.

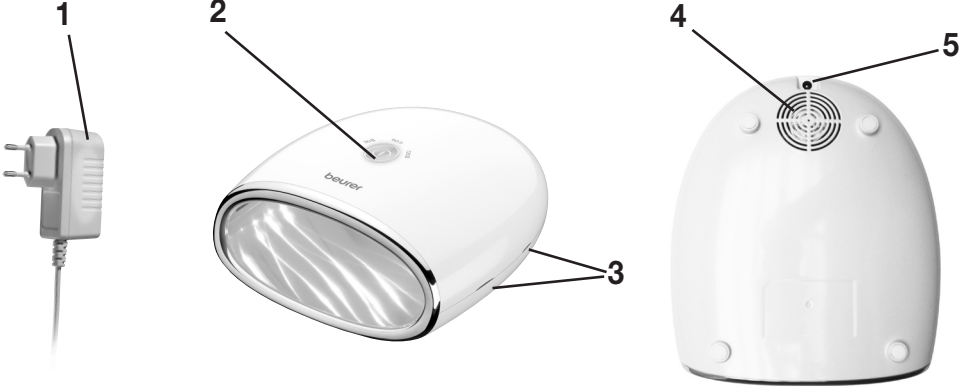


DİKKAT

- Cihazın üzerine cisimler koymayın. Çalışırken cihazın üstünü örtmeyin.
- Cihazı darbelerden, nemden, tozdan, kimyasal maddelerden, aşırı sıcaklık değişikliklerinden ve doğrudan güneş ışığından koruyun.
- Cihazın yan tarafındaki havalandırma aralıklarının kapalı olmasına dikkat edin.
- Onarım işlemleri yalnızca müşteri servisi veya yetkili satıcılar tarafından yapılabilir. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.
- Cihazı açık alevlerin veya ısıtılan yüzeylerin yakınında çalıştırmayın.
- Gözle görünen hasarlar varsa, düzgün çalışmıyorsa veya elektrik adaptörü ya da elektrik kablosu hasarlıysa cihazı kullanmayın. Yukarıda belirtilen durumlarda müşteri hizmetlerine başvurun.

6. Cihaz açıklaması

1. Elektrik adaptörü
2. Üç zamanlayıcı kademeli (30, 60 ve 120 saniye) AÇMA/KAPAMA düğmesi
3. Yan havalandırma aralıkları
4. Fan
5. Konnektör



7. İlk çalıştırma

i Not

- Teslimat kapsamında belirtilen tüm parçaların mevcut olup olmadığını kontrol edin. Parçalar eksik veya hasarlı ise, müşteri hizmetlerine başvurun.
- Tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.

! UYARI

Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Boğulma tehlikesi vardır.

8. Kullanım

1. Cihazı sağlam, düz ve kuru bir yüzeyin üzerine koyun. Cihazın alt tarafındaki fanın ve yan taraflarındaki havalandırma aralıklarının örtülmemesine dikkate edin.
2. Elektrik adaptörünü, üzerinde yazan teknik verilere uygun bir prize takın.
3. UV/LED tırnak jeli ile modellenmiş olan el/ayak tırnaklarınızı (tırnaklar yukarı gelecek şekilde) cihazın açıklığına yerleştirin.
4. Tırnak kurutucuyu açmak için AÇMA/KAPAMA düğmesine basın.
5. AÇMA/KAPAMA düğmesi ile istediğiniz uygulama süresini seçin (30, 60 veya 120 saniye). Uygulama süresini seçerken, UV/LED tırnak jeli üreticisi tarafından tavsiye edilen sertleşme süresini dikkate alın. Ayarlanan sertleşme süresi dolduğunda tırnak kurutucu otomatik olarak kapanır. Şimdi diğer elinizdeki/ayağınızdaki modellenmiş tırnakları bu bölümde açıklanan şekilde kurutun.



AÇMA/KAPAMA düğmesine 1 kez basıldığında	Uygulama süresi = 30 saniye AÇMA/KAPAMA düğmesi mavi yanar
AÇMA/KAPAMA düğmesine 2 kez basıldığında	Uygulama süresi = 60 saniye AÇMA/KAPAMA düğmesi yeşil yanar
AÇMA/KAPAMA düğmesine 3 kez basıldığında	Uygulama süresi = 120 saniye AÇMA/KAPAMA düğmesi kırmızı yanar
AÇMA/KAPAMA düğmesine 4 kez basıldığında	Tırnak kurutucu kapanır

6. Her kullanımdan sonra elektrik adaptörünü prizden çekin. Tırnak kurutucusunun tamamen soğumasını bekleyin.

9. Temizlik ve bakım

UYARI

Temizlemeye başlamadan önce elektrik adaptörünü daima prizden çekin!

- Her uygulamadan sonra, cihazın iç bölümündeki zemini hafif nemli bir bez ile dikkatlice temizleyin.
- Temizlik maddeleri veya çözücü maddeler kullanmayın.

10. Sorunların giderilmesi

Sorun	Olası neden	Çözüm
Tırnak kurutucu açılmıyor.	Elektrik adaptörü takılı değil.	Elektrik adaptörünü prize takın. Konnektörün yerine doğru oturmasına dikkat edin.
	Konnektör takılı değil.	
	Prizde elektrik yok.	Sigorta kutunuzu kontrol edin.
UV/LED tırnak jeli sertleşmiyor.	Ayarlanan uygulama süresi çok kısa.	Tırnak kurutucuda daha uzun bir uygulama süresi ayarlayın. Uygulama süresini seçerken, UV/LED tırnak jeli üreticisi tarafından tavsiye edilen sertleşme süresine uyun.

11. Bertaraf etme

Çevreyi korumak için, kullanım ömrü dolan cihazı evsel atıklarla beraber bertaraf etmeyin.

Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla bertaraf edilmelidir. Cihazı, elektrikli ve elektronik hurda cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin.

Bertaraf etme ile ilgili sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.



12. Teknik veriler

Model	MP 48
Ölçüler	U 18,9 x G 16,5 x Y 7,6 cm
Ağırlık	yakl. 330 g
Güç kaynağı	100-240 V~, 50-60 Hz
Ampul dalga boyu aralığı	365 - 395 nm
Cihaz girişi	24 V $\overline{=}$ 1 A

Gerilim beslemesi	Giriş: 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,7 A Çıkış: 24,0 V $\overline{=}$ 1,0 A, 24,0 W
Çalışır durumdaki ortalama verim	$\geq 87,94$ %
Düşük yükte verimlilik (10%)	$\geq 81,60$ %
Sıfır yükte güç tüketimi	$\leq 0,09$ W

Teknik değişiklik hakkı saklıdır

13. Garanti / servis

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (aşağıda „Beurer“ olarak anılacaktır) bu ürün için aşağıdaki koşullar çerçevesinde ve aşağıda açıklanan kapsamda bir garanti sunmaktadır.

Aşağıdaki garanti koşulları, satıcının müşteri ile yaptığı satış sözleşmesinden doğan yasal garanti yükümlülüklerini etkilemez.

Garanti, yasalarla zorunlu kılınan sorumlulukların kapsamında herhangi bir kısıtlamaya neden olmaksızın geçerlidir.

Beurer, bu ürünün kusursuz bir şekilde çalıştığını ve eksiksiz olduğunu garanti eder.

Yeni ve kullanılmamış bir ürünün müşteri tarafından satın alınmasıyla başlayan ve dünya genelinde geçerli olan garanti süresi 3 yıldır.

Bu garanti sadece tüketici olarak müşteri tarafından satın alınan ve bireysel amaçlarla sadece evde kullanılan ürünler için geçerlidir.

Alman yasaları geçerlidir.

Bu ürünün garanti süresi içinde aşağıda belirtilen hükümler uyarınca eksiksiz olmadığı veya çalışma açısından kusurlu olduğu saptanırsa, Beurer bu garanti koşulları kapsamında ücretsiz bir ikame ürün teslimatı veya onarım gerçekleştirmekle yükümlüdür.

Müşteri bir garanti talebinde bulunmak istediğinde önce yerel satıcıya başvuracaktır: Servis adreslerinin olduğu ektteki „Uluslararası Servis“ listesini inceleyin.

Bu durumda müşteriye, garanti işlemlerinin yürütülmesiyle ilgili olarak örneğin ürünün nereye gönderileceği ve hangi belgelerin gerekli olduğu gibi ayrıntılı bilgiler verilecektir.

Garanti talebi ancak müşterinin

- faturanın/satın alma belgesinin bir kopyasını ve
- orijinal ürünü

yetkili bir Beurer iş ortağına sunabilmesi halinde işleme konabilir.

Aşağıdaki durumlar kesinlikle bu garanti kapsamının dışındadır:

- Ürünün normal kullanımından veya tüketiminden kaynaklanan aşınmalar ve yıpranmalar;
- Bu ürün ile birlikte teslim edilen ve usulüne uygun kullanıldığında da yıpranabilecek veya tükenebilecek aksesuar parçaları (örneğin piller, şarj edilebilir piller, manşetler, contalar, elektrotlar, aydınlatma malzemeleri, başlıklar ve nebulizatör aksesuarları);
- Kullanım kılavuzundaki bilgiler dikkate alınmadan ve/veya usulüne uygun olmayan bir şekilde kullanılan, temizlenen, depolanan veya bakımı yapılan ürünler ve Beurer tarafından yetkilendirilmemiş bir servis merkezi veya müşterinin kendisi tarafından açılan, onarılan veya üzerinde değişiklik yapılan ürünler;
- Ürünün üreticiden müşteriye nakliyesi sırasında oluşan hasarlar;
- İkinci kalite ürün veya kullanılmış ürün olarak satın alınan ürünler;
- Bu üründeki bir kusurdan kaynaklanan müteakip hasarlar (ancak bu durumda ürün sorumluluğu veya yasal zorunlu sorumluluk hükümleri uyarınca tüketici hakları olabilir).

Onarım veya komple değişim garanti süresini hiçbir şekilde uzatmaz.



Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, храните ее в месте, доступном для других пользователей, и следуйте ее указаниям.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Прибор предназначен для домашнего/частного пользования. Использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и техническое обслуживание детьми допускается только под присмотром взрослых.
- Если провод сетевого питания прибора поврежден, его необходимо утилизировать.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этого требования ведет к потере гарантии.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции нашей компании. Мы производим современные, тщательно протестированные, высококачественные изделия для обогрева, измерения массы, кровяного давления, температуры тела, пульса, для легкой терапии, массажа, красоты и очистки воздуха. Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, держите ее в доступном для других пользователей месте и следуйте ее указаниям.

С наилучшими пожеланиями,
Ваша команда Veurer

Содержание

1. Комплект поставки	41	7. Подготовка к работе.....	43
2. Пояснения к символам.....	41	8. Применение.....	43
3. Для ознакомления	42	9. Очистка и уход.....	44
4. Использование по назначению	42	10. Что делать при возникновении проблем?.....	44
5. Предостережения и указания по технике безопасности.....	42	11. Утилизация	44
6. Описание прибора.....	43	12. Технические данные	45
		13. Гарантия/сервисное обслуживание	45

1. Комплект поставки

Проверьте комплектность поставки и убедитесь в том, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.





1 x УФ-/LED-сушилка для ногтей MP 48




1 x Сетевой адаптер

1 x Инструкция по применению

2. Пояснения к символам

В инструкции по применению, на упаковке и на типовой табличке прибора используются следующие символы.

 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ	Предупреждает об опасности травмирования или ущерба для здоровья.
 ВНИМАНИЕ	Обращает внимание на возможность повреждения прибора/принадлежностей.
 Указание	Важная информация.
	Прочтите инструкцию по применению.
	Утилизировать упаковку в соответствии с предписаниями по охране окружающей среды
	Продукция прошла подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС.
	Утилизация прибора в соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Изготовитель.
	Знак CE Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив.
	Класс защиты прибора 2.
	Постоянный ток Прибор предназначен только для сети постоянного тока
	Энергоэффективность уровня 6
	Импульсный блок питания

	Устойчивый к короткому замыканию защитный трансформатор
	Полярность
	Не использовать вне помещений

3. Для ознакомления

УФ-сушилка для ногтей MP 48 предназначена для моделирования искусственных ногтей при помощи УФ- или LED-геля. Ее можно использовать для моделирования ногтей как на руках, так и на ногах. Особая конструкция прибора, выполненного в форме туннеля, гарантирует равномерное и надежное отверждение ногтей. При помощи встроенной функции таймера (30, 60 и 120 секунд) можно выбрать продолжительность использования прибора в зависимости от типа ногтей.

4. Использование по назначению

Используйте прибор исключительно для сушки ногтей после нанесения УФ- или LED-геля. Прибор должен использоваться только в целях, описываемых в данной инструкции по применению. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный вследствие использования прибора не по назначению или халатного обращения с ним. Прибор предназначен для использования в домашних условиях. Использование в коммерческих целях запрещено.

5. Предостережения и указания по технике безопасности

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед использованием прибора внимательно прочтите указания по технике безопасности. Несоблюдение нижеследующих указаний может привести к материальному ущербу или травмам. Сохраните эту инструкцию по применению и держите ее в месте, доступном для других пользователей. Передавайте прибор другим пользователям вместе с инструкцией по применению.

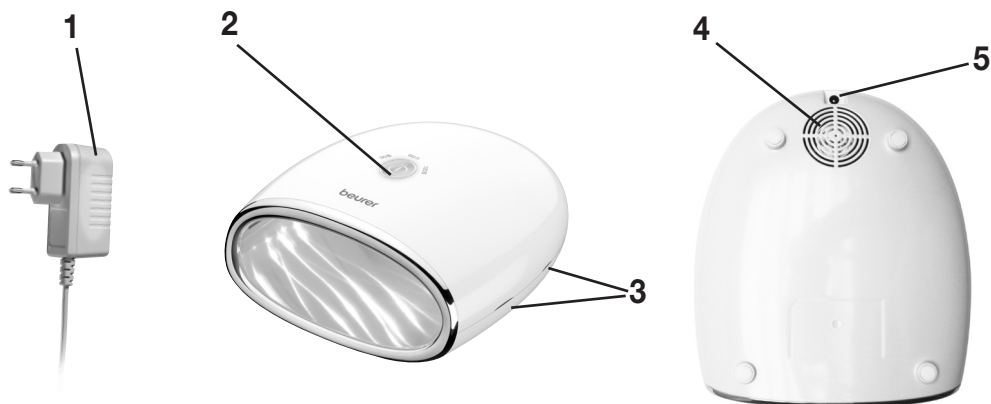
- Не используйте прибор, если Вы больны раком кожи, а также при необычном изменении цвета кожи, если Вы принимаете медикаменты, повышающие чувствительность кожи к ультрафиолетовому излучению, или страдаете повышенной светочувствительностью.
- Храните прибор в недоступном для детей месте. Не допускается использование прибора детьми младше 14 лет.
- Не давайте упаковочный материал детям. Существует опасность удушья.
- Не устанавливайте и не храните прибор в местах, где существует опасность его падения или сталкивания в ванную, в раковину или другую емкость с водой. Не кладите его в воду и не допускайте его падения в воду или другую жидкость. Это может привести к опасному поражению током. Ни в коем случае не пытайтесь взять прибор в руки, если он упал в воду. Немедленно выньте сетевой адаптер из розетки.
- Не смотрите прямо на источник УФ-/LED-излучения.
- Не пользуйтесь прибором во время беременности.
- Чрезмерное облучение ультрафиолетом может вызвать на коже солнечный ожог. Слишком частое облучение ультрафиолетом вызывает старение кожи и повышает риск рака кожи.
- Чрезмерное воздействие ультрафиолетовых лучей может привести к повреждению глаз и кожного покрова. Если Вы обнаружили какие-либо изменения у себя на коже, обратитесь к врачу.
- Если у Вас возможна аллергическая реакция на ультрафиолетовое/LED-излучение, проконсультируйтесь перед использованием прибора со своим врачом.
- Защищите от облучения чувствительные участки кожи, например, шрамы и татуировки.
- Никогда не вынимайте сетевой адаптер из розетки за кабель, а также не беритесь за него мокрыми руками.

ВНИМАНИЕ

- Ничего не ставьте на прибор. Не закрывайте прибор во время работы.
- Защищайте прибор от ударов, влажности, пыли, химикатов, сильных колебаний температуры и прямых солнечных лучей.
- Следите за тем, чтобы боковые прорезы для вентиляции не были закрыты.
- Ремонтные работы должны производиться только сервисной службой или авторизованными торговыми представителями. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.
- Не используйте прибор вблизи открытого пламени или обогреваемых поверхностей.
- Не используйте прибор, если на нем имеются видимые повреждения, если он работает некорректно, а также в случае повреждения сетевого адаптера или кабеля. В этих случаях необходимо обратиться в сервисную службу.

6. Описание прибора

1. Сетевой адаптер
2. Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. с тремя уровнями таймера (30, 60 и 120 секунд)
3. Боковые прорезы для вентиляции
4. Вентилятор
5. Вход для сетевого адаптера



7. Подготовка к работе

Указание

- Проверьте комплектность поставки. Если какие-либо детали отсутствуют или повреждены, обратитесь в сервисную службу.
- Полностью снимите упаковку.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не давайте упаковочный материал детям. Существует опасность удушья.

8. Применение

1. Установите прибор на устойчивую, ровную и сухую поверхность. Следите за тем, чтобы вентилятор на нижней стороне и боковые прорезы для вентиляции НЕ были закрыты!
2. Подключите сетевой адаптер к розетке согласно техническим характеристикам, указанным на сетевом адаптере.



- Поместите руку/ногу с ногтями, покрытыми УФ-/LED-гелем, в отверстие прибора (поверхностью ногтя вверх).
- Для включения сушилки нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.
- При помощи кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. выберите продолжительность воздействия (30, 60 или 120 секунд). Ориентируйтесь на время отверждения, рекомендуемое производителем УФ-/LED-геля. Сушилка для ногтей автоматически отключится по истечении установленной продолжительности отверждения. Высушите смоделированные ногти на другой руке/ноге, как описано в настоящей главе.

Нажать кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. 1 раз	Продолжительность воздействия = 30 секунд Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. горит синим светом
Нажать кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. 2 раза	Продолжительность воздействия = 60 секунд Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. горит зеленым светом
Нажать кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. 3 раза	Продолжительность воздействия = 120 секунд Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. горит красным светом
Нажать кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. 4 раза	Сушилка для ногтей выключится

- После применения извлеките сетевой адаптер из розетки. Дайте сушилке для ногтей полностью остыть.

9. Очистка и уход

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед очисткой извлеките сетевой адаптер из розетки!

- После каждого применения осторожно очищайте нижнюю внутреннюю поверхность прибора увлажненной салфеткой.
- Не используйте чистящие средства или растворители.

10. Что делать при возникновении проблем?

Проблема	Возможные причины	Меры по устранению
Сушилка для ногтей не включается.	Не подключен сетевой адаптер.	Вставьте сетевой адаптер в розетку. Проверьте, правильно ли расположено входное отверстие.
	Адаптер не вставлен в входное отверстие.	
	Нет напряжения в розетке.	Проверьте блок предохранителей.
УФ-/LED-гель для ногтей не застывает.	Установлено слишком короткое время воздействия.	Установите более продолжительное время воздействия сушилки для ногтей. При установке продолжительности ориентируйтесь на время отверждения, рекомендованное производителем УФ-/LED-геля.

11. Утилизация

В интересах охраны окружающей среды категорически запрещается выбрасывать прибор по завершении срока его службы вместе с бытовыми отходами.

Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

При появлении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



12. Технические данные

Модель	MP 48
Размеры	Д 18,9 x Ш 16,5 x В 7,6 см
Вес	Ок. 330 г
Электропитание	100–240 В~, 50-60 Гц
Диапазон длины волн лампы	365–395 нм
Вход прибора	24 В === 1 А

Питающее напряжение	Вход: 100-240 В~, 50-60 Гц, 0,7 А Выход: 24,0 В === 1,0 А, 24,0 Вт
Средняя эффективность на предприятии	≥ 87,94 %
Эффективность при низкой нагрузке (10%)	≥ 81,60 %
Потребляемая мощность при нулевой нагрузке	≤ 0,09 Вт

13. Гарантия/сервисное обслуживание

Более подробная информация по гарантии/сервису находится в гарантийном/сервисном талоне, который входит в комплект поставки.



Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników i przestrzegać podanych w niej wskazówek.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do stosowania w domu/do celów prywatnych, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że znajdują się one pod opieką osoby dorosłej.
- Jeśli kabel zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, należy go zutylizować.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zakłócić jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie powyższych zasad powoduje utratę gwarancji.

Drodzy Klienci!

Cieszymy się, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Firma Beurer oferuje dokładnie przetestowane, wysokiej jakości produkty przeznaczone do ogrzewania ciała, pomiaru wagi, ciśnienia krwi, temperatury ciała i tętna, a także przyrządy do łagodnej terapii, masażu, pielęgnacji urody i poprawy jakości powietrza. Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, zachować ją i przechowywać w miejscu dostępnym dla innych użytkowników oraz przestrzegać podanych w niej wskazówek.

Z poważaniem
Zespół Beurer

Spis treści

1. Zawartość opakowania	47	8. Zastosowanie	49
2. Objasnienie symboli	47	9. Czyszczenie i konserwacja.....	50
3. Informacje ogólne.....	48	10. Postępowanie w przypadku problemów	50
4. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	48	11. Utylizacja	50
5. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa ...	48	12. Dane techniczne.....	51
6. Opis urządzenia.....	49	13. Gwarancja / serwis	51
7. Uruchomienie	49		

1. Zawartość opakowania

Zestaw należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń opakowania kartonowego oraz kompletności zawartości. Przed użyciem należy upewnić się, że urządzenie i akcesoria nie wykazują żadnych widocznych uszkodzeń i że wszystkie elementy opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości należy zaprzestać korzystania z urządzenia oraz zwrócić się do przedstawiciela handlowego lub działu obsługi klienta na podany adres.

1 x Suszarka do paznokci UV/LED MP 48

1 x Zasilacz sieciowy




1 x Instrukcja obsługi

2. Objasnienie symboli

Tabela symboli

W instrukcji obsługi zastosowano następujące symbole:

 OSTRZEŻENIE	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem obrażeń ciała lub utraty zdrowia
 UWAGA	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem uszkodzenia urządzenia lub akcesoriów
 Wskazówka	Ważne informacje
	Należy przeczytać instrukcję obsługi
 PAP	Opakowanie zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska
	Produkty spełniają wymogi przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.
	Utylizacja zgodnie z dyrektywą WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Producent
	Oznakowanie CE Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych.
	Klasa bezpieczeństwa urządzenia 2
	Prąd stały Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zasilania prądem stałym.
	Klasa efektywności energetycznej 6.
	Zasilacz

	Transformator bezpieczeństwa z zabezpieczeniem przeciwzwarciovym
	Biegunowość
	Nie używać na zewnątrz

3. Informacje ogólne

Suszarka do paznokci UV MP 48 służy do modelowania sztucznych paznokci za pomocą żelu do paznokci UV/LED. Można jej używać zarówno do modelowania paznokci u dłoni, jak i u stóp.

Specjalna konstrukcja tunelowa urządzenia zapewnia równomierne i skuteczne utwardzanie paznokci. Za pomocą zintegrowanej funkcji minutnika (30, 60 lub 120 sekund) można, w zależności od typu żelu do paznokci, określić czas trwania stosowania.

4. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do utwardzania żelu do paznokci za pomocą promieniowania ultrafioletowego lub technologii LED i stosuje się je wyłącznie u ludzi. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użycia w celu określonym w niniejszej instrukcji obsługi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprawidłowego lub lekkomyślnego użytkowania. Urządzenie przeznaczone jest do niekomercyjnego użytku domowego.

5. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

Przed zastosowaniem urządzenia należy dokładnie przeczytać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może doprowadzić do obrażeń ciała i szkód materialnych. Zachować niniejszą instrukcję obsługi i zapewnić do niej dostęp innym użytkownikom. W razie przekazania urządzenia innym osobom należy dołączyć również instrukcję obsługi.

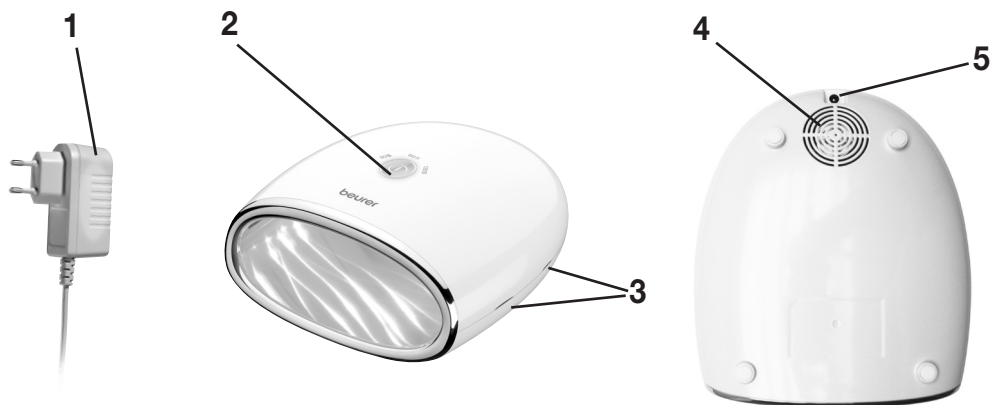
- Nie wolno stosować urządzenia u osób chorych na raka skóry, z nietypowymi przebarwieniami, przyjmujących leki zwiększające wrażliwość skóry na światło oraz u osób, u których stwierdzono nadwrażliwość na światło.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Urządzenie przeznaczone jest dla osób, które ukończyły 14 rok życia.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Nie umieszczać urządzenia w miejscach, z których mogą wpaść do wanny, umywalki lub innego zbiornika z wodą. Nie wstawiać ani nie narażać urządzenia na wpadnięcie do wody lub innych cieczy. Może to doprowadzić do niebezpiecznego porażenia prądem elektrycznym. Nie wolno w żadnym wypadku sięgać po urządzenie, jeśli wpadło do wody. Należy natychmiast wyjąć zasilacz.
- Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła UV/LED.
- Nie stosować urządzenia u kobiet w ciąży.
- Nadmierne promieniowanie ultrafioletowe może doprowadzić do oparzenia słonecznego. Za częste poddawanie się promieniowaniu ultrafioletowemu zwiększa ryzyko zachorowania na raka skóry.
- Nadmierne narażenie na promieniowanie ultrafioletowe może spowodować uszkodzenia oczu i skóry. W razie wystąpienia zmian skórnych należy skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku reakcji alergicznej na promieniowanie ultrafioletowe/LED należy się skonsultować z lekarzem przed użyciem urządzenia.
- Wrażliwe miejsca na skórze takie jak blizny czy tatuaże należy trzymać z dala od źródła światła UV.
- Nigdy nie wyciągać zasilacza z gniazdka za kabel lub mokrymi rękami.

UWAGA

- Na urządzeniu nie kłaść żadnych przedmiotów. W trakcie użytkowania nie przykrywać urządzenia.
- Urządzenie należy chronić przed wstrząsami, wilgocią, kurzem, chemikaliami, dużymi wahaniami temperatury i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Nie wolno przesłaniać bocznych otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis producenta lub autoryzowanego dystrybutora. W przeciwnym razie następuje utrata gwarancji.
- Nie stosować urządzenia w pobliżu otwartego ognia lub ogrzewanych powierzchni.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli posiada widoczne uszkodzenia, działa nieprawidłowo lub zasilacz albo przewód zasilający są uszkodzone. W opisanych przypadkach należy się skontaktować z serwisem.

6. Opis urządzenia

1. Zasilacz
2. Przycisk włączania/wyłączania z trzema stopniami minutnika (30, 60 i 120 sekund)
3. Boczne otwory wentylacyjne
4. Wentylator
5. Wtyczka żeńska



7. Uruchomienie

Wskazówka

- Sprawdź, czy nie brakuje żadnego z elementów należących do kompletu. Jeśli brakuje jakiejś części lub część jest uszkodzona, należy się zgłosić do działu obsługi klienta.
- Zdejmij opakowanie.

OSTRZEŻENIE

Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.

8. Zastosowanie

1. Postaw urządzenie na stabilnej, równej i suchej powierzchni. NIE przesłaniaj wentylatora na spodzie oraz bocznych otworów wentylacyjnych!
2. Umieść zasilacz sieciowy w odpowiednim gniazdku elektrycznym, z danymi technicznymi podanymi na zasilaczu.
3. Włóż wymodelowane żelazem UV/LED paznokcie ręki/nogi (kierując je do góry) do otworu w urządzeniu.
4. Aby włączyć suszarkę do paznokci, naciśnij przycisk włączania/wyłączania.



5. Wybierz za pomocą przycisku włączania/wyłączania odpowiedni czas stosowania (30, 60 lub 120 sekund), biorąc pod uwagę czas utwardzania zalecany przez producenta żelu do paznokci UV/LED. Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie ustawionego czasu utwardzania. Osusz wymodelowane paznokcie drugiej ręki/nogi jak w tym rozdziale.

Nacisnąć przycisk włączania/wyłączania 1 raz	Czas stosowania = 30 sekund Przycisk włączania/wyłączania świeci się na niebiesko
Nacisnąć przycisk włączania/wyłączania 2 razy	Czas stosowania = 60 sekund Przycisk włączania/wyłączania świeci się na zielono
Nacisnąć przycisk włączania/wyłączania 3 razy	Czas stosowania = 120 sekund Przycisk włączania/wyłączania świeci się na czerwono
Nacisnąć przycisk włączania/wyłączania 4 razy	Suszarka do paznokci wyłącza się

6. Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego. Odczekaj, aż suszarka do paznokci ostygnie.

9. Czyszczenie i konserwacja

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem czyszczenia wyjąć zasilacz z gniazdka!

- Po każdym użyciu dno urządzenia ostrożnie oczyścić lekko zwilżoną szmatką.
- Nie używać środków czyszczących i rozpuszczalników.

10. Postępowanie w przypadku problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nie można włączyć suszarki do paznokci.	Nie podłączono zasilacza do gniazdka.	Podłączyć zasilacz do gniazdka elektrycznego. Wtyczka gniazdowa powinna być prawidłowo umieszczona.
	Wtyczka gniazdowa nie jest włożona.	
	Brak napięcia w gniazdku.	Sprawdzić skrzynkę bezpiecznikową.
Żel do paznokci UV/LED nie twardnieje.	Ustawiono za krótki czas stosowania.	Ustawić dłuższy czas stosowania na suszarce do paznokci. Ustawiając czas stosowania, uwzględnić czas utwardzania zalecany przez producenta żelu do paznokci UV/LED.

11. Utylizacja

Ze względu na ochronę środowiska naturalnego po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi.

Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



12. Dane techniczne

Model	MP 48
Wymiary	dł. 18,9 x szer. 16,5 x wys. 7,6 cm
Ciężar	ok. 330 g
Źródło zasilania	100–240 V~, 50-60 Hz
Zakres długości fal lampy	365–395 nm
Wejście urządzenia	24 V === 1 A

Napięcie zasilania	Wejście: 100-240 V~, 50-60 Hz, 0,7 A Wyjście: 24,0 V === 1,0 A, 24,0 W
Średnia wydajność podczas eksploatacji	≥ 87,94 %
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	≥ 81,60 %
Pobór mocy przy braku obciążenia	≤ 0,09 W

Zastrzega się prawo do zmian technicznych

13. Gwarancja / serwis

Firma Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (zwana dalej „Beurer”) udziela gwarancji na ten produkt na następujących warunkach i w poniżej opisanym zakresie.

Poniższe warunki gwarancji nie naruszają ustawowych zobowiązań gwarancyjnych sprzedającego wynikających z umowy kupna zawartej z kupującym.

Gwarancja obowiązuje również w sposób nienaruszający bezwzględnie obowiązujących przepisów dot. odpowiedzialności.

Firma Beurer gwarantuje bezawaryjne działanie oraz kompletność niniejszego produktu.

Obowiązujący na całym świecie okres gwarancji obejmuje 3 lata/lat, licząc od zakupu nowego, nieużywanego produktu przez kupującego.

Niniejsza gwarancja dotyczy tylko produktów nabytych przez kupującego jako konsumenta wyłącznie w celach prywatnych w ramach użytku domowego.

Obowiązuje prawo niemieckie o ile jest to prawnie dopuszczalne.

Jeśli w okresie obowiązywania gwarancji produkt zostanie uznany za niekompletny lub wadliwy w działaniu zgodnie z poniższymi postanowieniami, firma Beurer bezpłatnie wymieni go lub naprawi zgodnie z niniejszymi warunkami gwarancji.

Jeśli kupujący chce zgłosić reklamację gwarancyjną, najpierw kontaktuje się z lokalnym dealerem: patrz załączona lista „Service International” z adresami serwisowymi.

Następnie kupujący otrzymuje dalsze informacje dot. rozpatrywania reklamacji gwarancyjnej, np. gdzie wysłać produkt i jakie dokumenty są wymagane

Roszczenie z tytułu gwarancji będzie rozpatrywane tylko wtedy, gdy kupujący może przedłożyć

– kopię faktury/paragon zakupu oraz

– oryginalny produkt

firmie Beurer lub autoryzowanemu partnerowi firmy Beurer.

Niniejsza gwarancja wyraźnie nie obejmuje:

- zużycia wynikającego z normalnego użytkowania lub zużywania się produktu;
- dostarczanych z tym produktem akcesoriów, które zużywają się lub ulegają zużyciu podczas prawidłowego użytkowania (np. baterii, akumulatorów, mankietów, uszczelek, elektrod, źródeł światła, nakładek i akcesoriów inhalatora);
- produktów, które były używane, czyszczone, przechowywane lub konserwowane w niewłaściwy sposób i/lub niezgodnie z treścią instrukcji obsługi, a także produktów, które zostały otwarte, naprawione lub zmodyfikowane przez kupującego lub centrum serwisowe nieautoryzowane przez firmę Beurer;
- uszkodzeń powstałych podczas transportu między producentem a klientem lub między centrum serwisowym a klientem;
- produktów, które zostały zakupione jako artykuły grupy B („B-Ware”) lub jako artykuły używane;
- szkód następczych, które wynikają z wady tego produktu (w tym przypadku mogą jednak istnieć roszczenia z tytułu odpowiedzialności za produkt lub wynikające z innych bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa dot. odpowiedzialności).

Naprawy lub całkowita wymiana w żadnym wypadku nie przedłużają okresu gwarancji.